

二零一八年九月

SEPTEMBER 2018

09

2018

03/09

## 與醫院管理局會面

Meeting with the Hospital Authority



王賢誌主席與醫院管理局主席梁智仁教授SBS太平紳士、醫院管理局行政總裁梁栢賢醫生太平紳士及其他嘉賓合照

Group photo of Mr. Vinci WONG, the Chairman, Prof. LEONG Chi Yan, John, SBS, JP, Chairman of Hospital Authority, Dr. LEUNG Pak Yin, JP, Chief Executive of Hospital Authority, and other guests

## 與食物及衛生局局長和衛生署署長會面

Meeting with Secretary for Food and Health and Director of Health



王賢誌主席及董事局成員就東華三院醫療衛生服務的發展與食物及衛生局局長陳肇始教授太平紳士（右）及衛生署署長陳漢儀醫生太平紳士（左）作討論。

Mr. Vinci WONG, the Chairman and Board Members discussed the development of TWGHs' medical and health services with Prof. the Hon. CHAN Siu Chee, Sophia, JP (right), Secretary for Food and Health, and Dr. CHAN Hon Yee, Constance, JP (left), Director of Health.



10/01



## 行政人員下午茶聚暨主席分享會

Executive Tea Gathering cum Chairman's Sharing

05/09

行政總部的同事踴躍參加是次分享會，與主席作直接交流。

Colleagues from Administration Headquarters participated enthusiastically in the Sharing, exchanging views with the Chairman.



## 東華三院龍舟隊集訓開展儀式

TWGHs Dragon Boat Team Training Kick-off Ceremony

08/09



東華三院龍舟隊歡迎新成員加入，一同體驗賽龍舟的樂趣。王賢誌主席聯同董事局成員毋懼天雨，到場為龍舟隊打氣。

TWGHs Dragon Boat Team welcomed new members to share the fun of dragon boat racing. Despite the rain, Mr. Vinci WONG, the Chairman, together with Board Members, rendered full support to the Team on site.



## 與中央人民政府駐香港特別行政區 聯絡辦公室會面

Meeting with the Liaison Office of the  
Central People's Government in the Hong Kong S.A.R.

06/09



王賢誌主席率領董事局成員與中聯辦副主任譚鐵牛教授及其他官員交流會面。

Mr. Vinci WONG, the Chairman, and Board Members, exchanged views with Prof. TAN Tieniu, Vice Minister of the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong S.A.R., and other officials.

## 金光燦爛徐小鳳演唱會2018

07-09/09

### Paula Tsui in Concert 2018

王賢誌主席感謝徐小鳳小姐向本院提供演唱會門券，以作慈善用途。

Mr. Vinci WONG, the Chairman, expressed his gratitude to Ms. Paula TSUI for providing her concert tickets to TWGHs for charity purpose.



## 「東方女神選美大賽2018」 全球總決賽暨慈善晚宴

15/09

"Miss Oriental Venus 2018" Grand Final and Charity Gala Dinner



香港星雲娛樂有限公司主辦「東方女神選美大賽2018」，並將晚宴餐枱及拍賣的收益，在扣除製作成本後，部分撥捐東華三院，用以資助本院的兒童服務。王賢誌主席（右二）更獲邀擔任星級評委，為大賽選出各個獎項。

Nebula Entertainment Co. Ltd., after deduction of production cost, donated part of the proceeds raised from table patronage and auction at the "Miss Oriental Venus 2018" to TWGHs, in support of its children services. Mr. Vinci WONG (right 2), the Chairman, was also invited as one of the star judges to select winners of all awards.



# 信善玄宮35周年紀念誠意呈獻： 愛心滿東華免費醫療服務捐助計劃

08/09

Shun Shin Yuen Kung 35th Anniversary Proudly Sponsors:

TWGHs Free Medical Services Donation Scheme



## 愛心滿東華慈善晚會 TWGHs Charity Dinner Show

- 「信善玄宮35周年紀念誠意呈獻：愛心滿東華慈善晚會」邀得食物及衛生局局長陳肇始教授太平紳士（前排右六）及中聯辦協調部部長沈沖先生（前排左六）等嘉賓參與，並和王賢誌主席（前排右五）及一眾董事局成員於酒會上合照存念。

“Shun Shin Yuen Kung 35th Anniversary proudly sponsors: TWGHs Charity Dinner Show” had cordially invited Prof. the Hon CHAN Siu Chee, Sophia, JP (front row, right 6), Secretary for Food and Health, Mr. SHEN Chong (front row, left 6), Director-General of the Coordination Department of Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong S.A.R. (Liaison Office, HKSAR) and other honourable guests to attend and took a group photo with Mr. Vinci WONG (front row, right 5), the Chairman, and Board Members at the cocktail.



- 中聯辦協調部部長沈沖先生（左二）代表東華三院致送紀念品予冠名贊助人代表道教信善紫閣玄觀及信善恩惠慈善基金董事局主席陳觀威先生（右二）。

On behalf of TWGHs, Mr. SHEN Chong (left 2), Director-General of the Coordination Department of Liaison Office, HKSAR, presented a souvenir to Mr. CHAN Koon Wai (right 2), Chairman of Shun Shin Chee Kit Yin Koon and Shun Shin Kindness Foundation, the representative of Title Sponsor.



「愛心之星」杜德偉  
Mr. Alex TO, the “Caring Star”



「愛心大使」林欣彤、鄭欣宜、  
鄧小巧及 Super Girls

Ms. Mag LAM, Ms. Joyce CHENG,  
Ms. TANG Siu Hau and Super Girls,  
the “Caring Ambassadors”





## 愛心滿東華 X 街頭音樂會

TWGHs Free Medical Services Donation Scheme X Busking

慶祝「愛心滿東華免費醫療服務捐助計劃」舉行第30年

To mark the 30th year of "TWGHs Free Medical Services Donation Scheme"



中環碼頭  
Central Pier



時代廣場  
Times Square



中環港鐵站藝術舞臺  
Living Art Stage at  
Central MTR Station



銅鑼灣hmv kafe  
hmv kafe in  
Causeway Bay



## 「愛心滿東華免費醫療服務捐助計劃」啟動禮

Kick-off Ceremony of "TWGHs Free Medical Services Donation Scheme"



13/07





## 董事局北京之旅

Beijing Tour of TWGHs Board of Directors

12-14/09



中央統戰部三局局長劉玉江先生（前排左五）與訪京團成員合照

Group photo of Mr. LIU Yujiang (front row, left 5), Director-General of the Third Bureau of the United Front Work Department, with Members of Beijing Tour



王賢誌主席（右）向國家教育部港澳台辦常務副主任徐永吉先生致送紀念品。

Mr. Vinci WONG (right), the Chairman, presented a souvenir to Mr. XU Yongji, Executive Deputy Director of the Hong Kong, Macao and Taiwan Affairs Office of the Ministry of Education.



董事局成員向國家民政部副部長詹成付先生（右三）致送紀念品。

Board Members presented a souvenir to Mr. ZHAN Chengfu (right 3), Vice Minister of the Ministry of Civil Affairs.





王賢誌主席（左）與國務院港澳事務辦公室交流司副司長張翼鵬先生交流本院事務及發展。

Mr. Vinci WONG (left), the Chairman, exchanged views on the Group's development with Mr. ZHANG Yipeng, Deputy Director-General of the Department of Exchange and Cooperation of the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council.



王賢誌主席（左三）聯同5位副主席向國家中醫藥管理局局長于文明先生（右四）致送紀念品。

Mr. Vinci WONG (left 3), the Chairman, together with 5 Vice-Chairmen, presented a souvenir to Dr. YU Wenming (right 4), Commissioner of the National Administration of Traditional Chinese Medicine.



# 東華三院內視鏡中心—大腸癌的臨床數據與案例及「健腸計劃」傳媒簡報會

TWGHs Endoscopy Centre - Press Conference on Clinical Data and Cases of Colorectal Cancer, and Introduction of "Colon Health Programme"

21/09



- 王賢誌主席與執行總監蘇祐安先生及兩位醫生，向大家介紹東華三院新推出的「健腸計劃」，為有經濟困難的人士或有大腸癌家族史的人士提供資助，讓他們及早接受腸鏡檢查。

Mr. Vinci WONG, the Chairman, Mr. Albert Y.O. SU, Chief Executive and 2 doctors, introduced the newly launched TWGHs "Colon Health Programme" Subsidy Scheme. The Scheme provides subsidy for people with financial difficulties or people who have colorectal cancer family history to receive colonoscopy.

# 東華三院賣旗日學生義工嘉許禮

TWGHs Flag Day Student Volunteers Appreciation Ceremony

29/09



- 主席兼名譽校監王賢誌先生及多位董事局成員頒發嘉許狀予學生大使。
- Mr. Vinci WONG, the Chairman cum Honorary Supervisor, and Board Members presented certificates to all Student Ambassadors.

東華三院伍若瑜夫人紀念中學的代表從主席兼名譽校監王賢誌先生（左一）手上接過本年度增設的「屬校最高學生參與率獎」。

Representatives from TWGHs Mrs. Wu York Yu Memorial College received "The Award for School with the Highest Participation Rate" introduced this year from Mr. Vinci WONG (left 1), the Chairman cum Honorary Supervisor.

